

150 German companies and institutions discuss joint investment opportunities in Egypt at a conference opened today by Dr. Nazif in the presence of 11 Ministers.

€1.1 billion worth of new loans, grants and European funding channels available to Egypt

Prime Minister Ahmad Nazif is due to open today the first Egyptian German Conference on Technology. It will be attended by eleven ministers; leaders of the Egyptian and German federations of industries; members of the Arab German Chamber of Commerce, the Confederation of Egyptian European Business Associations (CEEBA) and the German and Egyptian Investment Authorities; and 150 German and European companies and institutions.

These European and German companies have chosen Egypt as the location for their new investments in the near future. The Head of the Egyptian Federation of Industries, Galal el Zorba, said that this major event was part of the Egyptian Federation's plan to attract international companies to investing in Egypt, helping modernize the Egyptian industry, and transferring state-of-the-art technology.

Mr. El Zorba said that the conference would last for three days and would involve 24 specialized workshops. He also pointed out that the workshops would be headed by the ministers of labour, electricity, petroleum, health, international cooperation, foreign trade, investment, communication, education and scientific research, transportation and environment, in addition to the presidents of investment authorities, the Scientific Research Academy, the National Centre for Research and the Industrial Modernisation Centre.

All these top figures will contribute to presenting the investment and cooperation opportunities in all sectors in Egypt.

The conference will discuss in a special session the funding and the new lines of credit that will be available to Egypt. The Housing and Development Bank is offering soft loans and funding channels exceeding €70 million a year, while a program is offering €30 million to the industrial private sector and €30 million to the public sector.

The bank is also offering a grant amounting to 50% of the total value of joint ventures between the private sector and the government, in addition to soft loans and financing for trade and investment.

The European Bank will present its new funding channels, which exceed €600 million, through the FEMIP program.

Dr. Alaa Ezz, the secretary general of the conference, said that the European Commission would present a grant of more than €400 million to support the Egyptian industry, trade and services, in addition to new partnership opportunities worth more than €1 billion annually for Egyptian companies in the projects funded by the SEDA program across the ten Mediterranean states.

Dr. Peter Goepfrich, executive director of the Arab German Chamber of Commerce, said that this international event had been prepared for more than a year.

Dr. Mahmoud el Kaisy, head of the Confederation of Egyptian European Business Associations (CEEBA), said that negotiations were taking place with the Industrial Modernisation Centre to repeat this event by the end of next year with all European member states.

For his part, Dr. Nader Riad, head of the Egyptian German Business Council, said that this event coincided with the joint meeting of the Egyptian German Business Council.

**150 deutsche Firmen und Institutionen haben Ägypten als optimales
Land für ihre Investitionen ausgewählt**

**Eine Milliarde Euro wird als finanzielle Unterstützung bereitgestellt
und Kredite werden für die nötige Finanzierung der Projekte
bewilligt, um die deutschen Investitionen nach Ägypten zu locken**

Bericht von: Isam Haschisch

Am 2. Oktober eröffnet der ägyptische Ministerpräsident Ahmad Nazif die Konferenz zur Förderung der Chancen der Zusammenarbeit zwischen Ägypten und Deutschland. Es ist geplant, dass diese Konferenz drei Tage dauert. Erwähnenswert ist, dass die oben genannte Konferenz vom ägyptischen Industrieverband in einer Zusammenarbeit mit der ägyptisch-deutschen Handelskammer organisiert wird. Außerdem nimmt der Verband der ägyptisch-europäischen Arbeitsorganisationen an der Vorbereitung dieser Konferenz teil.

Der Vorsitzende des ägyptischen Industrieverbands Dschalal Az-Zurba sagte diesbezüglich: Die Organisation und Eröffnung dieser Konferenz erfolgt im Zuge des Planes des ägyptischen Industrieverbands, mit dem Ziel mehr ausländische Firmen nach Ägypten zu holen, damit diese ihr Kapital hier investieren. Das wird dann zu einer Modernisierung der Industrie in Ägypten und zu einem schnelleren Technologietransfer beitragen.

Herr Dschamal Az-Zurba fügte hinzu: In den drei Tagen der Konferenz werden an einer bestimmt fruchtbaren Diskussion mehr als 500 der größten Persönlichkeiten der Arbeitsorganisationen auf dem Gebiet der Industrie teilnehmen.

Darüber hinaus wird diese Konferenz in der Gegenwart berühmter Vertreter der unterschiedlichsten Finanz-, Forschungs- und Schulungsinstitutionen abgehalten.

Diese Institutionen organisieren 24 Workshops; jeder Workshop befasst sich mit einem bestimmten Fachgebiet. Die Leitung dieser Workshops übernehmen elf Minister.

In diesem Zusammenhang versicherte der Direktor der Arabisch-Deutschen Kammer Dr. Peter Gobfrisch: Der Kammer ist es gelungen, große deutsche Firmen, die sich bei der Herstellung der verschiedenen Waren auf die Innovationen der Hochtechnologie stützen, zur Investition in Ägypten zu bewegen. Dank der Bemühung der Arabisch-Deutschen Kammer werden diese oben genannten Firmen am 2. Oktober an einer großen Konferenz teilnehmen. Des Weiteren wird diese Konferenz in der Anwesenheit von mehr als 150 deutschen Firmen und Institutionen stattfinden.

Auch die deutsche Institution für Investition wird anwesend sein. Außerdem werden die Delegationen des deutschen Bundesministeriums für Bildung und Forschung und die Delegationen diverser Forschungszentren in Deutschland teilnehmen.

Der Vorsitzende des Verbands der ägyptisch-europäischen Arbeitsorganisationen Mahmud Al-Qays vertrat die Ansicht: Diese Konferenz gilt als ein wichtiger Mechanismus zur Ankurbung und Förderung der europäischen Investitionen in Ägypten. Dadurch werden die ägyptischen Exportwaren problemloser und vermehrt auf die europäischen Märkte gelangen.

In dieser Hinsicht äußerte sich der Vorsitzende des ägyptisch-deutschen Arbeitsrates Dr. Ing. Nader Riad: Die Eröffnung der Konferenz findet parallel mit einer Zusammenkunft, die vom ägyptisch-deutschen Arbeitsrat organisiert wird, statt. An dieser Zusammenkunft nehmen die meisten Verwaltungsleiter der ägyptischen und deutschen Firmen teil, um die Zusammenarbeit zwischen den beiden Parteien zu fördern.